

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°		
Châssis de camion	A U S T I N	FF-K 140 - 5,1 l diesel (anc. désignation 702)	*)	1962	3 : 8 8 0		
Caractéristiques "FF-K 140" ou "7.." devant No du châssis, -"51" devant No du moteur. -Plaquette du constructeur à gauche dans la cabine. -Dir. avancée Carburant Diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis The AUSTIN Motor Co. Ltd., Birmingham (GB) - Importateur Emil Frey AG, Zurich							
N° du châssis frappé à gauche, latéral. s. longeron, plaquette rivée, + sur plaquette constructeur							
N° du moteur frappé à droite, à l'arrière sur bloc, + sur Plaquette du constructeur							
Type du moteur 51 - 5,1 Liter - en ligne, vertical, avec injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement HALLER à commande mécanique							
Cylindrée 5'103cm³ Frein de remorque				Dimensions ext. en mm *			
Temps 4 Transmission mécanique **) Treuil/Cabest.				Longueur			
Refroidissement eau Nombre vit. avant 4 **) Crochet rem. sur demande				Largeur 2'190/2'200			
Entraînement arrière Vitesse en 1 ^{re} 14-11 Voie avant 1'800				Hauteur			
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 75-77 Voie arrière 1'740				Empattement			
Nombre de pneus 6 Bloquage différentiel Diam. de braq. *)				Porte à faux arr.			
Frein à pied hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, assisté à dépression, s. ttes. les roues ++)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.			*)	Dimension	8.25-20	8.25-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'780	1'780	Largeur
Total			9'750		12	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	3'810	7'870	9'750			jurolés	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 18'300			Nombre de portes 2 (cabine)			Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite-assisté			Marque du moteur BMC-AUSTIN			C.V. frein 96 DIN	
Alésage 95			Course 120			C.V. impôts 25,99	
Forme de la carrosserie cabine fermée +)							
Nombre de places: total 2 +)			(avant milieu arr.)			Places debout	
Siège arrière			Side-car				

+++)

Phares: marque	2/ LUCAS	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ séparés	
Phare brouillard		Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières		Avertisseur 1/ électrique (2-tons)
Rélecteurs		Rétroviseur 2/ en haut devant portes cabine
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts (2 x 6 V)	
Mesure du bruit	85 dB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- *) Modèles:
- | <u>empattement</u> | <u>∅ braucage</u> | <u>poids à vide</u> |
|--------------------|-------------------|---------------------|
| 3'050 mm | 12,80 m | 3'490 kg |
| 3'810 mm | 15,20 m | 3'520 |
| 4'060 mm | 16,50 m | 3'550 |
| 4'570 mm | 17,30 m | 3'610 |
- ***) Transmission: Sur demande, pont arrière avec double démultiplication EATON, typ 16500 (6,14/8,52:1).
Sur demande avec boîte à 5 vitesses.
- +) Sur demande, avec cabine suisse = 3 places.
- ++) Frein de service: Les véhicules immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2-circuits (ACF 21.10.60 art. 16, chiff. 1 et art. 26, chiff. 4).
- +++*) Equipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lord de l'immatriculation.
- Lieu et date de l'expertise-type Feux de gabarit : Indispensables. La Commission d'expertise-type
Safenwil, 10. et 11.5.62.

BT
1-64

75747 ..

1964 = CH - No 190'000

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*)	Modèle	Bordereau-type
Châssis de camion	A U S T I N		FF-K 140 - 5,1 l diesel	*)	année	N°
			(anc. désignation 702)		1962	3 : 8 8 0
Caractéristiques "FF-K 140" ou "7.." devant No du châssis.-"51" devant No du moteur.-Plaquette du constructeur à gauche dans la cabine.-Dir.avancée Carburant Diesel Nombre de cylindres 6						
Constructeur du châssis The AUSTIN Motor Co. Ltd., Birmingham (GB)-Importateur Emil Frey AG, Zurich						
N° du châssis frappé à gauche, latéral.s.longeron, plaquette rivée, + sur plaquette constructeur						
N° du moteur frappé à droite, à l'arrière sur bloc, + sur Plaquette du constructeur						
Type du moteur 51 - 5,1 Liter - en ligne, vertical, avec injection directe						
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement HALLER à commande mécanique						
Cylindrée	5'103cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm*)	
Temps	4	Transmission mécanique **) Treuil/Cabest.			Longueur	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4 **)		Crochet rem. sur demande		Largeur 2'190/2'200
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 14-11		Voie avant 1'800		Hauteur
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 75-77		Voie arrière 1'740		Empattement
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.
Frein à pied hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, assisté à dépression, s. tes. les roues ++)						
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur les roues arrière						
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide cab.			*)	Dimension	8.25-20	8.25-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'780	1'780
Total			9'750		12	Ply
Gar. de fabr.	3'810	7'870	9'750		juxtales	
Poids max. garanti pr. train routier 18'300			Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite-assisté				Marque du moteur BMC-AUSTIN		C.V. frein 96 DIN
Alésage 95			Course 120		C.V. impôts 25,99	
Forme de la carrosserie			cabine fermée +)			
Nombre de places: total		2 +)		(avant milieu arr.)		Places debout
Siège arrière		Side-car				

+++)

Phares: marque	2/ LUCAS	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ séparés	
Phare brouillard		Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières		Avertisseur 1/ électrique (2-tons)
Rélecteurs		Rétroviseur 2/ en haut devant portes cabine
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts (2 x 6 V)	
Mesure du bruit	85 dB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- *) Modèles:
- | <u>empattement</u> | <u>Ø braguage</u> | <u>poids à vide</u> |
|--------------------|-------------------|---------------------|
| 3'050 mm | 12,80 m | 3'490 kg |
| 3'810 mm | 15,20 m | 3'520 |
| 4'060 mm | 16,50 m | 3'550 |
| 4'570 mm | 17,30 m | 3'610 |
- ***) Transmission: Sur demande, pont arrière avec double démultiplication EATON, typ 16500 (6,14/8,52:1).
Sur demande avec boîte à 5 vitesses.
- +*) Sur demande, avec cabine suisse = 3 places.
- ++) Frein de service: Les véhicules immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2-circuits (ACF 21.10.60 art. 16, chiff. 1 et art. 26, chiff. 4).
- +++*) Equipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lord de l'immatriculation.
- Lieu et date de l'expertise-type Feux de gabarit : Indispensables. La Commission d'expertise-type
Safenwil, 10. et 11.5.62.

75747 ..

1964 = ab N° - CH 190'000